

This is an important notice. Please have it translated.
 Este é um aviso importante. Queira mandá-lo traduzir.
 Este es un aviso importante. Sirvase mandarlo traducir.
ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY
 Ceci est important. Veuillez faire traduire.
本通知很重要。请将之译成中文。
នេះគឺជាជំណាច់សំខាន់ណាស់ សូមមេត្តាបកប្រែជូនផង

Nome, endereço e número de telefone da Agência de trabalho temporário

Ordem De Serviço

Método de entrega Por correios dos EUA para endereço residencial
 Pessoalmente
 Via eletrônica à: _____

Data de entrega: _____

Nome do requerente/trabalhador		Endereço residencial do requerente/trabalhador: rua, cidade, estado, código postal			
Telefone do requerente/trabalhador	Correio eletrônico do requerente/trabalhador	Nº da ordem de serviço		Data de atribuição de trabalho	
Nome do empregador no local de trabalho		Endereço do empregador no local de trabalho		O empregador está em greve ou bloqueio?	
Nome da pessoa a contactar no local de trabalho	Nº telefone da pessoa a contactar	Correio eletrônico da pessoa a contactar		Endereço do local de trabalho	
Descrição e natureza do trabalho atribuído		Será fornecida formação especial para funções específicas necessárias para o trabalho. Se for sim, forneça detalhes			
		<input type="checkbox"/> Nada <input type="checkbox"/> Sim Especifique:			
Data de início do trabalho	Duração antecipada de trabalho	Hora de início	Hora de saída antecipada	Horas extras antecipada	
		Descrição	Valor total das taxas/encargos	Pago	Recibo fornecido
Roupas especiais, acessórios, ferramentas, equipamentos de segurança e proteção					
Refeições fornecidas pela agência ou pelo empregador no local de trabalho					
Transporte fornecido pela agência ou pelo empregador no local de trabalho					
Outros (Especifique)					

*O capítulo 149, secção 159C das Leis Gerais de Massachusetts limita as taxas ou encargos que podem ser cobradas pelas agências de trabalho temporário aos requerentes ou trabalhadores. As agências devem rever a lei e a legalidade dessas taxas na sua totalidade. Agências de trabalho temporário não podem deduzir taxas e encargos do salário de um trabalhador. Além disso, a Secção 159C requer que um contrato escrito seja firmado entre a agência de trabalho temporário e o candidato ao emprego ou trabalhador para o pagamento de qualquer taxa por um bem ou serviço, e que esse contrato seja escrito numa linguagem em que o candidato ou trabalhador entenda que a compra é voluntária e que a agência de trabalho temporário não beneficiará de qualquer taxa cobrada por esses bens ou serviços. Anexe o contrato(s) referente(s) a esta ordem de serviço.

Taxa de compensação ou salários a serem pagos	Dia de pagamento	De acordo com as leis gerais de massachusetts, captulo 152, § 25a, os empregadores são obrigados a fornecer seguro de indemnização por acidente de trabalho a todos os seus trabalhadores. Escreva em baixo o nome, endereço e numero de telefone da companhia de seguros.
\$		

A lei geral de Massachusetts no seu capítulo 149, secção 159c exige que todas as agências de trabalho temporário forneçam, no mínimo todas as informações alistadas acima. Nada impede que uma agência de trabalho temporário indique um trabalhador para um trabalho por telefone, mas essa indicação telefónica tem de cumprir com os requisitos de comunicação desta secção, e deve ser confirmada por escrito pela agência de trabalho temporário e enviada ao trabalhador antes do fim do primeiro período de pagamento. O Direito dos Trabalhadores Temporários de Conhecer a Lei é administrada pelo: Departamento de Normas Laborais, 100 Cambridge Street, Suite 500, Boston, MA 02114; (617) 626-6969.